



ACE SRL. THE LARGEST EAST COAST INSURANCE BROKER. WE TAKE CARE OF ALL YOUR INSURANCE NEEDS. WE WORK WITH ALL THE MAJOR COMPANIES IN THE COUNTRY -- PROPERTY, CASUALTY, AUTO, YACHTS, PLANES, LIFE, HEALTH.

INFO@ACE.COM.DO (809) 833-4506 FERNANDO@ACE.COM.DO (809) 820-2035 EMILIO@ACE.COM.DO (809) 907-8189 MADELIN@ACE.COM.DO (809) 707-8626
PLEASE CONTACT US WITH ANY QUESTIONS YOU MAY HAVE
ACE.COM.DO

Elton John set to perform at the inauguration of El Dorado Park's new amphitheater in Cap Cana

pg 2



Cap Cana's success at Bogotá's Real Estate Summit shines spotlight on 15 new projects

pg 6



Cap Cana Marina honored in 'The Best of DR' awards

pg 10



VACATION RENTALS INFO?

THINGS TO DO IN CAP CANA?

NEED MEDICAL ASSISTANCE?

NEED TECHNICAL ASSISTANCE?

NEED A RESTAURANT?

NEED INFORMATION?



Contact us at Cap Cana customer service
servicioalcliente@capcana.com
809-227-2262



WWW.CAPCANA.COM

Elton John set to perform at the inauguration of El Dorado Park's new amphitheater in Cap Cana

Written by Brenna Ramos

Elton John is poised to make a triumphant return to the stage on October 6, 2023, as he headlines the grand opening concert at the new Amphitheater in El Dorado Park, located in the picturesque Cap Cana. This eagerly anticipated event comes hot on the heels of Elton John's recent retirement announcement, marking a significant chapter in his illustrious musical career.

"An Evening with Elton John" promises to be a musical extravaganza that will not only delight fans but also serve as the inauguration of the state-of-the-art Amphitheater within El Dorado Park.

This performance holds special significance as it marks Elton John's return to the Dominican Republic after a hiatus of nearly a decade, with his last performance in the country dating back to 2014. Moreover, it represents his first scheduled show since the conclusion of the record-breaking "Farewell Yellow Brick Road" tour, which not only shattered records but also solidified Elton John's status as one of the most iconic musicians of our time. The new Amphitheater at El Dorado Park is the perfect stage for his grand return.

The concert promises to be a night to remember, with Elton John taking the

stage in a solo performance. With a limited capacity of 2600 spectators, this intimate setting will allow fans to get up close and personal with the music legend, creating memories that will last a lifetime.

For those eager to secure their spot at this highly anticipated event, ticket sales are set to begin with an exclusive presale for Banreservas cardholders on September 1, 2023, at 9 a.m. The general public will have the opportunity to purchase tickets on September 4, 2023, starting at 9 a.m. Tickets can be acquired through the official El Dorado Park website (www.eldoradowaterpark.com) or Uepa Tickets

(www.uepatickets.com). Given the limited seating capacity, enthusiasts are encouraged to act swiftly to ensure they do not miss out on this unique experience.

El Dorado Park itself is a water-themed amusement park nestled in the breathtaking setting of Cap Cana. Boasting a sprawling expanse of 83,000 square meters, featuring 25 exhilarating attractions, and the capacity to accommodate up to five thousand daily visitors, it is poised to become the Caribbean's largest and most advanced water park. The park's "soft opening" scheduled for October is eagerly awaited, promising endless fun and adventure for visitors of all ages.

Elton John cantará en la inauguración del nuevo anfiteatro del Dorado Park en Cap Cana

Escrito por Brenna Ramos

Elton John está listo para regresar triunfalmente a los escenarios el 6 de octubre de 2023, encabezando el concierto de inauguración en el nuevo Anfiteatro de El Dorado Park, ubicado en la pintoresca Cap Cana. Este evento tan esperado llega poco después del reciente anuncio de retiro de Elton John, marcando un capítulo significativo en su ilustre carrera musical.

"Una Noche con Elton John" promete ser un espectáculo musical que no solo deleitará a los fanáticos, sino que también servirá como la inauguración del moderno Anfiteatro dentro del Dorado Park. Esta actuación tiene un significado espe-

cial ya que marca el regreso de Elton John a la República Dominicana después de casi una década, siendo su última presentación en el país en 2014. Además, representa su primer espectáculo programado desde la conclusión de la exitosa gira "Farewell Yellow Brick Road", que no solo rompió récords, sino que también consolidó a Elton John como uno de los músicos más icónicos de nuestra época. El nuevo Anfiteatro en El Dorado Park es el escenario perfecto para su gran regreso.

El concierto promete ser una noche inolvidable, con Elton John tomando el escenario en una actuación en solitario. Con una capacidad limitada de 2600

espectadores, este entorno íntimo permitirá a los fanáticos acercarse personalmente al legendario músico, creando recuerdos que perdurarán toda la vida.

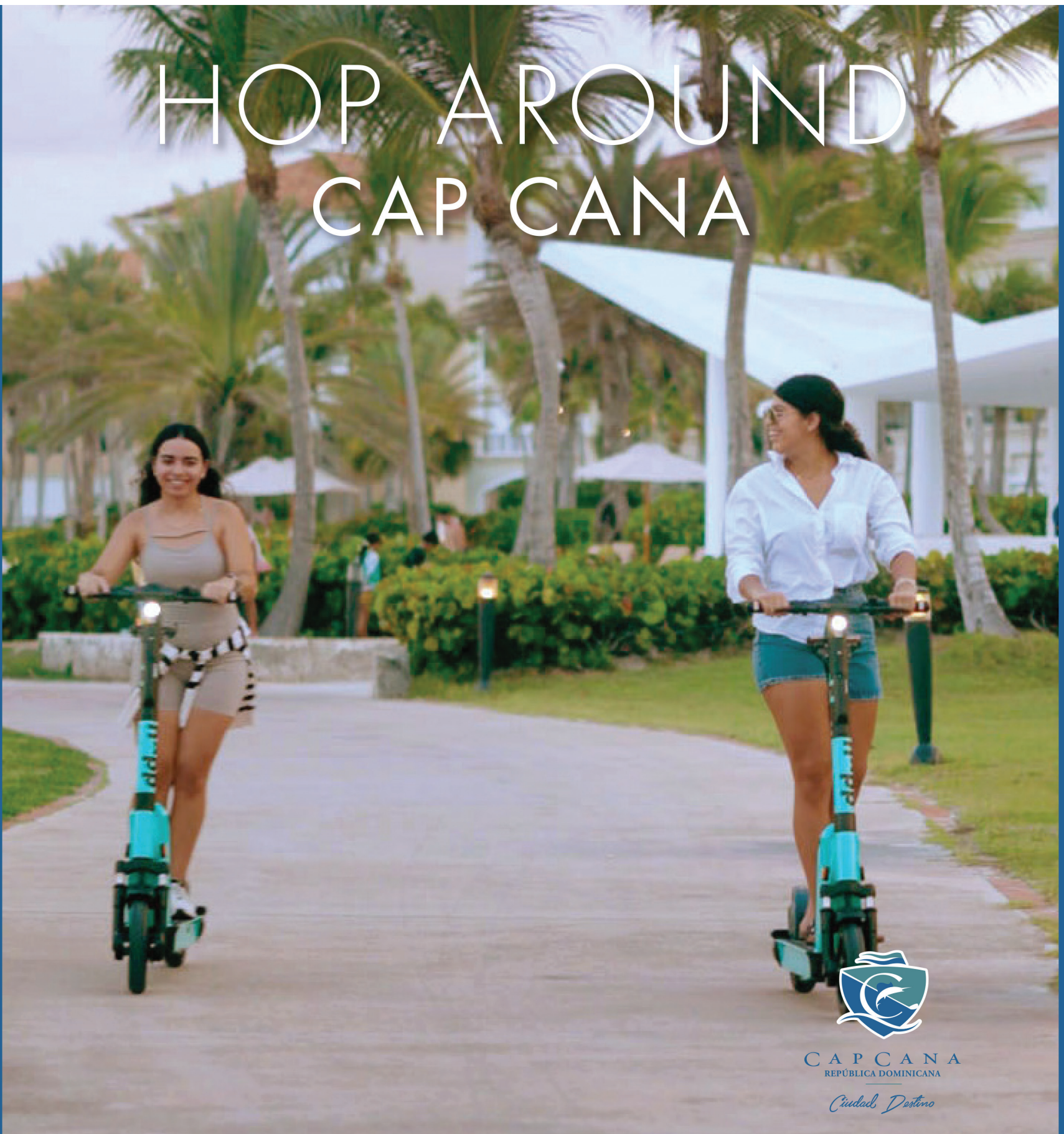
Para aquellos ansiosos por asegurar su lugar en este evento altamente anticipado, la venta de boletos comenzará con una preventa exclusiva para los titulares de tarjetas Banreservas el 1 de septiembre de 2023, a las 9 a.m. El público en general tendrá la oportunidad de comprar boletos el 4 de septiembre de 2023, a partir de las 9 a.m. Los boletos se pueden adquirir a través del sitio web oficial del Dorado Park (www.eldoradowaterpark.com) o Uepa Tickets (www.uepatickets.com).

Dada la capacidad limitada de asientos, se alienta a los entusiastas a actuar rápidamente para asegurarse de no perderse esta experiencia única.

El Dorado Park es un parque temático acuático situado en el impresionante entorno de Cap Cana. Con una expansión de 83,000 metros cuadrados, con 25 emocionantes atracciones y la capacidad de recibir hasta cinco mil visitantes diarios, está destinado a convertirse en el parque acuático más grande y avanzado del Caribe. La "apertura suave" del parque programada para octubre es esperada con entusiasmo, prometiendo diversión y aventura sin fin para visitantes de todas las edades.



HOP AROUND CAP CANA



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA

Ciudad Destino



GOLD NET RENT A CAR
CIUDAD LAS CANAS
829 619-6568



SUN RIDE BIKES
GREEN VILLAGE PLAZA
829 761-9739



WE MOVE RENT A CAR
FISHING LODGE
829 638-6875

hopp



HOPP SCOOTERS SHARING SERVICE APP

DIRECTOR
Jose Alberto Fernández de Castro
Director

EDITORES
Camilo Fernández de Castro
Editor Ejecutivo
Juan Diego Fernández de Castro
Editor Gerente
Alberto Fernández de Castro
Jefe de Redaccion

CONTRIBUYENTES
Javier Hidalgo-Gato
Brenna Ramos
Alejandro Mercado
Felipe Suarez
Vladimir Ivanovsky
Giovanni Consoli

NÚMEROS DE CONTACTO

Centro de Informacion Acceso a Visitantes	(809) 227-2262
Cap Cana Tel	(809) 469-7777
Aguas de Cap Cana	(809) 669-2438
Aprocap	(809) 469-7711
Cap Cana Caribe	(809) 469-2288
Capitania Marina Cap Cana	(809) 695-5539
Market Place Delivery	(809) 469-6062
Taxi	(829) 761-6062
Pharmangel	(809) 469-7590
Punta Espada Golf (Tee Times)	(809) 469-7767
FoodElise (Food Delivery)	(829) 357-1355

Want to advertise on The Proprietor, or be featured as a guest writer? For all inquiries, please consult: contact@theproprietor.news

Marriott will open the first establishment of the St. Regis brand in Cap Cana

Written by Javier Hidalgo-Gato
Marriott, synonymous with luxury and exceptional experiences, is set to redefine opulence in the Dominican Republic. The eagerly awaited St. Regis Hotel, a premier real estate and hospitality venture, promises to be a game-changer, enriching the allure of this captivating destination. Scheduled to open its doors in January 2024, the St. Regis Hotel is a seamless blend of contemporary luxury and immersive encounters. Comprising an impressive 200 hotel rooms and an additional 70 lavish residences, this project marks the maiden appearance of the illustrious St. Regis brand in the Dominican Republic. Nestled within the breathtaking landscape, the St. Regis Hotel epitomizes three pillars: exclusive modern luxury, captivating sensory engagements, and the personalized service synonymous with the St. Regis name. Situated within over 30,000 acres of pristine natural beauty, Cap Cana offers

an idyllic sanctuary. Its impeccable beaches, lush greenery, world-class golf course, recreational havens, equestrian facilities, and a marina boasting over 130 berths collectively create an unparalleled retreat. Marriott's introduction of the St. Regis Hotel to the Dominican Republic underscores the brand's dedication to crafting extraordinary experiences in remarkable locales. By weaving together lavish living, immersive encounters, and bespoke service against the enchanting backdrop of Cap Cana, this endeavor guarantees a luxury journey beyond compare. As the countdown to January 2024 continues, excitement mounts for the grand unveiling of the St. Regis Hotel. Boasting innovative architecture, unwavering commitment to excellence, and the promise of an unrivaled stay, this initiative heralds a fresh chapter of luxury living in the Dominican Republic – a chapter eagerly anticipated by luxury aficionados and travelers alike.

CAP CANA
REPUBLICA DOMINICANA
www.capcana.com

EMERGENCIA / EMERGENCY
809.695.5546
711
DESDE LINEA FIJA / FROM LINE LAND



Marriott abrirá el primer establecimiento de la marca St. Regis en Cap Cana

Escrito por Javier Hidalgo-Gato
Marriott, sinónimo de lujo y experiencias excepcionales, está listo para redefinir la opulencia en la República Dominicana. El esperado Hotel St. Regis, una destacada empresa de bienes raíces y hospitalidad, promete ser un cambio de juego, enriqueciendo el atractivo de este cautivador destino. Programado para abrir sus puertas en enero de 2024, el Hotel St. Regis es una fusión perfecta de lujo contemporáneo y vivencias inmersivas. Con un impresionante total de 200 habitaciones de hotel y 70 lujosas residencias adicionales, este proyecto marca la primera aparición de la ilustre marca St. Regis en la República Dominicana. Enclavado en el impresionante paisaje, el Hotel St. Regis encarna tres pilares: lujo moderno exclusivo, cautivadoras vivencias sensoriales y el servicio personalizado sinónimo del nombre St. Regis. Ubicado en más de 30,000 acres de belleza natural prístina, Cap Cana ofrece un santuario idílico. Sus playas impecables, veg-

etación exuberante, campo de golf de clase mundial, refugios recreativos, instalaciones ecuestres y una marina con más de 130 amarres que acomodan yates de hasta 150 pies, crean en conjunto un retiro sin igual. La introducción del Hotel St. Regis en la República Dominicana por parte de Marriott subraya la dedicación de la marca a la creación de experiencias extraordinarias en lugares notables. Al combinar una vida lujosa, vivencias inmersivas y servicio personalizado con el cautivador telón de fondo de Cap Cana, este esfuerzo garantiza un viaje de lujo incomparable. A medida que continúa la cuenta regresiva hacia enero de 2024, la emoción aumenta por la gran revelación del Hotel St. Regis. Con una arquitectura innovadora, un compromiso inquebrantable con la excelencia y la promesa de una estancia inigualable, esta iniciativa inaugura un nuevo capítulo de vida de lujo en la República Dominicana, un capítulo esperado con entusiasmo tanto por aficionados al lujo como por viajeros.



What's up CAP CANA



SEPTEMBER 2023

SUNDAYS

BRUNCH & MIMOSAS

Bronch, Las Canas
11:00a.m.

SUNDAY MASS

Sagrada Familia Chapel, Las Canas
1:00p.m.

SOUNDS AT THE LAKE

Lago Azul, Marina Cap Cana
3:00p.m. – 6:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

SUSHI SUNDAY

Sushi Town, Sanctuary Town
6:00p.m.

ICE CREAM SUNDAY

Sweet House, Sanctuary Town
6:00p.m.

MONDAYS

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

TUESDAYS

BIKE TOUR

Eden Roc Cap Cana Lobby
10:00a.m. | RSVP 809 695 5555

TACO TUESDAY

Barbudo, Fishing Lodge
6:00p.m.

WINGS & BEER

Burger Factory, Sanctuary Town
6:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

WEDNESDAYS

LIVE MUSIC

Barbudo, Fishing Lodge
8:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

LADIES NIGHT

Rincon De Paco, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

THURSDAYS

BRING YOUR OWN WINE

Barbudo, Fishing Lodge
5:00p.m.

Osteria Giorgetta, Las Canas
5:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

LADIES NIGHT

Casa Remedio, Fishing Lodge
7:00p.m.

LIVE MUSIC

Bohemian Restaurant, Fishing Lodge
8:00p.m.

FRIDAYS

SUNSET YOGA

Main Deck, Eden Roc Beach Club
5:00p.m. | RSVP 809 695 5555

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

SOCIAL FRIDAY

La Palapa, Eden Roc Beach Club
7:30p.m.

LIVE MUSIC

Bohemian Restaurant, Fishing Lodge
8:00p.m.

Osteria Giorgetta, Las Canas
8:30p.m.



SATURDAYS

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

LIVE MUSIC

Bohemian Restaurant, Fishing Lodge
8:00p.m.



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA

Ciudad Destino





Cap Cana's resounding success at Bogotá's Real Estate Summit shines spotlight on 15 new projects

Written by Juan Fernandez de Castro

Cap Cana made a resounding impact during its second successive participation at the prestigious Grand Real Estate Summit held in Bogotá, Colombia. A long-standing industry event hosted at the Corferias convention center for 17 years, this edition centered its attention on the Dominican Republic, partly due to the heightened connectivity between the South American nation and the Caribbean.

Building on the triumph of the previous year, which saw over 20,000 attendees and 180 exhibitors, the focus on the Dominican Republic in 2022 showcased the burgeoning interest in the region.

Over the course of the four-day exhibition, Cap Cana spearheaded the display of real estate offerings available for acquisition. An impressive selection of 15 flagship projects took center stage, featuring names such as Paseo del Farallón, Core, Green Moon, Icon Bay, Sea View, Dezenove, Vermare, Waterfalls, 7 Mares, Cana Alta, Vita del Mare, Serenissima, and Navío. Alongside these prominent developments, the showcase extended to encompass a diverse array of available land plots earmarked for future transformative projects.

The Grand Real Estate Salon witnessed active participation from more than 40 esteemed Dominican real estate firms, com-

plemented by a robust presence of Colombian and Latin American counterparts. This amalgamation of industry players ensured that the spectrum of visitor interests and potential investor expectations within the real estate landscape were duly met.

Cap Cana's strategic approach was distinctly centered on harnessing the region's escalating tourism growth, robust infrastructure, and favorable economic milieu within the Caribbean context. These pivotal elements not only amplified the allure of their showcased projects but also consolidated their influential presence at the event.

The Grand Real Estate Salon, a nexus for both prominent domestic and interna-

tional construction companies, developers, real estate entities, and urban planners, showcased a comprehensive mosaic of investment prospects spanning the spectrum from residential estates, commercial spaces, hotels, offices, to industrial sites.

Upon the event's conclusion, Corferias, the event's orchestrator, reported a significant turnout that exceeded 20,308 visitors and involved the participation of 158 exhibitors. This impressive response underscores the Grand Real Estate Salon's paramount status as a pivotal platform within the international real estate arena, further accentuating Cap Cana's exceptional standing in the Dominican Republic's real estate landscape.

Cap Cana destaca con éxito en Feria Inmobiliaria en Colombia presentando 15 proyectos

Escrito por Juan Fernandez de Castro

Cap Cana dejó una huella indeleble durante su segunda participación consecutiva en el prestigioso Gran Salón Inmobiliario celebrado en Bogotá, Colombia. Un evento emblemático del sector que se ha llevado a cabo durante 17 años en el centro de convenciones de Corferias, esta edición centró su atención en la República Dominicana, en parte debido a la mayor conectividad entre la nación sudamericana y el Caribe.

Basándose en el éxito del año anterior, que reunió a más de 20,000 asistentes y 180 expositores, el enfoque en la República Dominicana en 2022 puso de relieve el creciente interés en la región.

A lo largo de la exposición de cuatro días, Cap Cana encabezó la exhibición de ofertas inmobiliarias disponibles para adquisición. Una impresionante selección de 15 proyectos insignia tomó el centro del escenario, con nombres como Paseo del Farallón, Core, Green Moon, Icon Bay, Sea View, Dezenove, Vermare, Waterfalls, 7 Mares, Cana Alta, Vita del Mare, Serenissima y Navío. Junto a estos desarrollos destacados, la exhibición se extendió para abarcar una diversa gama de parcelas de tierra disponibles destinadas a futuros proyectos transformadores.

El Gran Salón Inmobiliario presenció la activa participación de más de 40 destacadas empresas inmobiliarias dominicanas, complementada por una sólida presencia de contrapartes colombianas y latinoamericanas. Esta amalgama de

actores de la industria garantizó que el espectro de intereses de los visitantes y las expectativas de inversores potenciales dentro del panorama inmobiliario fueran debidamente atendidos.

La estrategia de Cap Cana se centró de manera distintiva en aprovechar el crecimiento turístico de la región, su sólida infraestructura y su favorable entorno económico en el contexto del Caribe. Estos elementos clave no solo amplificaron el atractivo de sus proyectos presentados, sino que también consolidaron su influyente presencia en el evento.

El Gran Salón Inmobiliario, un nexo tanto para destacadas compañías constructoras, desarrolladoras, entidades inmobiliarias como para planificadores urbanos nacionales e internacionales, exhibió un mosaico integral de perspectivas de inversión que abarcó desde propiedades residenciales, espacios comerciales, hoteles y oficinas hasta sitios industriales.

Al concluir el evento, Corferias, el organizador del evento, informó de una asistencia significativa que superó los 20,308 visitantes y contó con la participación de 158 expositores. Esta impresionante respuesta subraya el estatus primordial del Gran Salón Inmobiliario como una plataforma fundamental dentro del panorama inmobiliario internacional, acentuando aún más la destacada posición de Cap Cana en el paisaje inmobiliario de la República Dominicana.



Cap Cana and ENSO forge solar energy partnership to drive sustainable growth

Cap Cana

Written by Brenna Ramos

In a landmark move toward sustainable energy solutions, Cap Cana and ENSO, a subsidiary of the Martín Group, have cemented a collaborative pact aimed at expanding the solar panel park of the Touristic Energy Corporation Juanillo (Cenetur). This innovative partnership underscores the commitment of Cap Cana, a premier luxury resort destination, to driving positive environmental change through renewable energy initiatives.

Cenetur's isolated energy system stands as a pioneering force, providing the entire electric power supply for the burgeoning real estate and hotel development of Cap Cana. This alignment with their sustainability strategy and compliance with the national carbon footprint targets set alongside international organizations by 2030 places Cap Cana at the forefront of environmentally conscious developments.

The second phase of this photovoltaic

project is set to redefine energy capabilities with an investment exceeding \$2.75 million. An impressive addition of 3.0 MW will be seamlessly integrated into the existing infrastructure, building upon the initial 1.5 MW established by ENSO in 2021. This ambitious expansion, realized within a mere 24 months, reflects the rapidly growing demand driven by the thriving real estate tourism within Cap Cana's captivating Destination City.

This bold step not only reinforces Cap Cana's reputation as a torchbearer for sustainability but also affirms its status as a hub for clean energy production. The decision to enhance the solar panel park aligns seamlessly with Cap Cana's dedication to environmental protection. Additionally, this strategic endeavor is poised to equip the destination to effectively meet the projected mid- and long-term demand resulting from the exponential growth of

residential and hotel accommodations.

At the core of this expansion lies a pioneering approach to energy generation. The newly proposed solar plants are designed to infuse Cenetur's energy distribution system with photovoltaic solar power. ENSO's vision encompasses the installation of 5,200 photovoltaic modules, each boasting a power output of 580W, contributing to a peak capacity of 3.051 MWp DC. This influx of clean energy will seamlessly flow into the grid through the incorporation of 26 100.0 kW inverters, culminating in a maximum power output of 2.6 MW AC.

Jorge Subero Medina, the esteemed executive president of Cap Cana, emphasizes that the renewal of this partnership exemplifies the resilience and potential of both entities. The collaboration serves as a testament to their shared vision and commitment to fostering joint initiatives that

serve the greater Cap Cana community.

As the vision unfolds, Subero Medina underscores, "We are a city that is flourishing, and our primary focus remains on perpetuating a legacy of sustainability."

Roberto Borda Villanueva, the accomplished general manager of ENSO, further reinforces this sentiment, asserting their unwavering support for Cenetur in their journey to integrate renewable energies into their generation matrix. He notes that these pivotal steps hold the key to Cap Cana's evolution as a Destination City, all the while contributing to the betterment of the nation. ENSO stands proud to stand by Cap Cana during this transformative transition.

The culmination of this visionary project is anticipated to yield a significant reduction in annual carbon dioxide emissions, marking a remarkable stride toward a greener and more sustainable future.

TIENES UN HOGAR EN CAP CANA

Y una opinión.

Ayúdanos a crear una mejor comunidad para ti y los tuyos. Escanea el código QR, llena la encuesta y compártenos tu opinión sobre los servicios que ofrecemos.



Escanéame



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA
Ciudad Destino

www.capcana.com



Cap Cana y ENSO forjan alianza de energía solar para impulsar el crecimiento sostenible

Escrito por Brenna Ramos

En un paso trascendental hacia soluciones energéticas sostenibles, Cap Cana y ENSO, una filial del Grupo Martín, han sellado un pacto de colaboración con el objetivo de expandir el parque de paneles solares de la Corporación Energética Turística Juanillo (Cenetur). Esta colaboración innovadora subraya el compromiso de Cap Cana, un destino turístico de lujo de primer nivel, de impulsar un cambio ambiental positivo a través de iniciativas de energías renovables.

El sistema de energía aislado de Cenetur se erige como una fuerza pionera al proveer el suministro total de energía eléctrica para el floreciente desarrollo inmobiliario y hotelero de Cap Cana. Esta alineación con su estrategia de sostenibilidad y el cumplimiento de los objetivos nacionales de huella de carbono establecidos junto a organizaciones internacionales para 2030 sitúan a Cap Cana a la vanguardia de desarrollos ambientalmente conscientes.

La segunda fase de este proyecto fotovoltaico está destinada a redefinir las capacidades energéticas con una inversión que supera los \$2.75 millones. Una impresionante adición de 3.0 MW se integrará de manera fluida en la infraestructura existente, sobre la base de los iniciales 1.5 MW establecidos por ENSO en 2021. Esta ambiciosa expansión, realizada en apenas 24 meses, refleja la creciente de-

manda impulsada por el próspero turismo inmobiliario en la cautivadora Ciudad Destino de Cap Cana.

Este paso audaz no solo refuerza la reputación de Cap Cana como un pionero en sostenibilidad, sino que también afirma su estatus como un centro de producción de energía limpia. La decisión de mejorar el parque de paneles solares encaja perfectamente con la dedicación de Cap Cana a la protección del medio ambiente. Además, esta estratégica iniciativa está lista para dotar al destino de la capacidad de satisfacer de manera efectiva la demanda proyectada a mediano y largo plazo derivada del crecimiento exponencial de alojamientos residenciales y hoteleros.

En el núcleo de esta expansión yace un enfoque pionero en la generación de energía. Las recién propuestas plantas solares están diseñadas para infundir el sistema de distribución energética de Cenetur con energía solar fotovoltaica. La visión de ENSO incluye la instalación de 5,200 módulos fotovoltaicos, cada uno con una potencia de salida de 580W, contribuyendo a una capacidad pico de 3.051 MWp DC. Este flujo de energía limpia se integrará sin problemas en la red a través de la incorporación de 26 inversores de 100.0 kW, culminando en una poten-

cia máxima de salida de 2.6 MW AC.

Jorge Subero Medina, el estimado presidente ejecutivo de Cap Cana, enfatiza que la renovación de esta alianza ejemplifica la resistencia y el potencial de ambas entidades. La colaboración sirve como testimonio a su visión compartida y compromiso de fomentar iniciativas conjuntas que sirvan a la comunidad de Cap Cana en su conjunto.

A medida que se desenvuelve la visión, Subero Medina recalca, "Somos una ciudad que está floreciendo y nuestro enfoque principal sigue siendo perpetuar un legado de sostenibilidad."

Roberto Borda Villanueva, el experimentado gerente general de ENSO, refuerza aún más este sentimiento, afirmando su apoyo inquebrantable a Cenetur en su camino hacia la integración de energías renovables en su matriz de generación. Señala que estos pasos cruciales son la clave para la evolución de Cap Cana como una Ciudad Destino, contribuyendo al mejoramiento de la nación. ENSO se enorgullece de estar al lado de Cap Cana durante esta transición transformadora.

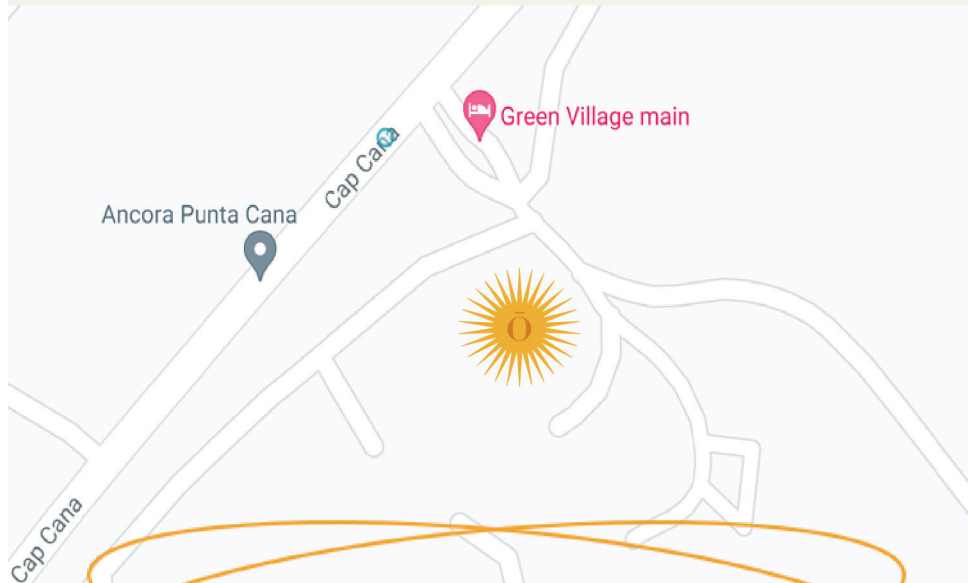
Se prevé que la culminación de este proyecto visionario genere una reducción significativa en las emisiones anuales de dióxido de carbono, marcando un avance notable hacia un futuro más verde y sostenible.



sōlance

hair · spa

¡Somos un Salón de Belleza con una propuesta diferente en Cap Cana!



Ofrecemos servicios de:

- Lavado y secado
- Manicure y Pedicure
- Retoque de color
- Corte (damas/caballeros)



- Masajes y faciales
- Hidrataciones corporales
- Exfoliaciones corporales
- Depilaciones
- Maquillaje profesional



☎ 809 469 7289 📞 829 624 9505 📷 @solacerd

Plaza Green Village, Local #2, Cap Cana, La Altagracia.

Celebrity Championship finds its home in Cap Cana

Cap Cana

Written by *Camilo Fernandez de Castro*



The details of the most significant celebrity event in the world of golf have been unveiled in Cap Cana, the Destination City. Branded as the "World of Golf Celebrity Championship," this historic event is set to take place from Thursday, October 5th, to Sunday, October 9th, at the prestigious Punta Espada Golf Course. The announcement was made during a press conference graced by the presence of the Executive Producer, Troy A. Hanson, from the United States. Hanson shared insights into the choice of location, noting that amidst numerous options, the scenic beauty, unparalleled setting, and perfect climate of Cap Cana made the decision crystal clear. However, what truly amazed Hanson was the golf course itself, which he described as the finest he has ever witnessed. Ranked as the Caribbean's best golf course for eight consecutive years, Punta Espada's distinction adds to the allure of the event. Many of the invited celebrities have previously experienced the charms of Cap

Cana and have been captivated by the hospitality extended by the Hazoury family. These factors, among others, contributed to the selection of the Dominican Republic as the host for this unparalleled event. During the press conference, Troy Hanson also announced a noble cause that will run in parallel with the golf tournament. A fundraising dinner will be organized to finance the construction of a baseball field in Verón. The necessary land for this project will be donated by the De La Cruz family. Representing them, Josué de la Cruz, a representative of the Verón-Punta Cana district, was present during the press conference. The magnitude of the event is no small feat: approximately 20 internationally renowned celebrities from various fields are expected to participate in this tournament. As Cap Cana prepares to welcome these distinguished figures, the city once again showcases its position as a hub for exclusive experiences, scenic beauty, and philanthropic endeavors that touch the local community.



Torneo de celebridades encuentra su hogar en Cap Cana

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

Los detalles del evento de celebridades más importante en el mundo del golf han sido revelados en Cap Cana, la Ciudad Destino. Bajo el nombre de "Campeonato de Celebridades de Golf del Mundo", este evento histórico está programado para llevarse a cabo desde el jueves 5 hasta el domingo 9 de octubre en el prestigioso Campo de Golf Punta Espada. El anuncio se realizó durante una conferencia de prensa que contó con la presencia del Productor Ejecutivo, Troy A. Hanson, de los Estados Unidos.

Hanson compartió perspectivas sobre la elección del lugar, señalando que, entre numerosas opciones, la belleza escénica, el entorno inigualable y el clima perfecto de Cap Cana dejaron la decisión cristalina. Sin embargo, lo que realmente asombró a Hanson fue el campo de golf en sí, al que describió como el mejor que jamás haya presenciado. Calificado como el mejor campo de golf del Caribe durante ocho años consecutivos, la distinción de Punta Espada añade un atractivo adicional al evento. Muchas de las celebridades invitadas han experimentado

previamente los encantos de Cap Cana y han sido cautivadas por la hospitalidad brindada por la familia Hazoury. Estos factores, entre otros, contribuyeron a la elección de la República Dominicana como anfitriona de este evento sin igual. Durante la conferencia de prensa, Troy Hanson también anunció una noble causa que se llevará a cabo en paralelo con el torneo de golf. Se organizará una cena benéfica para financiar la construcción de un campo de béisbol en Verón. El terreno necesario para este proyecto será donado por la familia De La

Cruz. Representándolos, Josué de la Cruz, un representante del distrito Verón-Punta Cana, estuvo presente durante la conferencia de prensa. La magnitud del evento es un logro notable: se espera la participación de aproximadamente 20 celebridades de renombre internacional de diversos campos. Mientras Cap Cana se prepara para dar la bienvenida a estas figuras distinguidas, la ciudad nuevamente demuestra su posición como un centro de experiencias exclusivas, belleza escénica y esfuerzos filantrópicos que impactan a la comunidad local.



Cap Cana Marina honored in 'The Best of DR' awards

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

The renowned Cap Cana Marina has once again solidified its reputation as a premier destination, having been recognized and celebrated in the latest edition of the distinguished 'The Best of DR' awards. The marina secured its place in the spotlight by clinching the coveted title in the Sports & Business category, a testament to its unwavering commitment to excellence. Organized by Mercado Medianetwork, 'The Best of DR' awards have become a hallmark event in the Dominican Republic's calendar, highlighting exceptional achievements across various domains. For over a

decade, Mercado magazine has been showcasing the nation's finest offerings in gastronomy, entertainment, art, culture, shopping, fashion, sports & business, and services. This year's edition marked another significant milestone as the Cap Cana Marina stood out among a constellation of exceptional contenders. Silvano Suazo, the Director of Cap Cana Marina, received the recognition with a sense of pride and appreciation. He extended his heartfelt gratitude to the magazine and its esteemed executives - Patricia, Sarah, and María de Moya - for their role in spotlighting Cap Cana's remarkable achievements.

"The Cap Cana Marina is an iconic feature of our destination city, and we are immensely proud to receive this acknowledgment," expressed Suazo. "Year after year, we serve as a significant venue for both national and international tournaments, thus expanding the scope of nautical tourism and especially sport fishing tourism." Cap Cana Marina's recognition in 'The Best of DR' awards reinforces its standing as a beacon of maritime excellence. Beyond its picturesque beauty and state-of-the-art facilities, the marina serves as a catalyst for fostering a sporting spirit, community engagement, and eco-

economic growth. The marina's role in hosting diverse events not only adds vibrancy to the local landscape but also bolsters its position as an essential pillar of the region's tourism sector. As Cap Cana Marina continues to set benchmarks in offering extraordinary experiences to both visitors and residents, this accolade shines a spotlight on the broader allure of Cap Cana as a captivating destination where luxury, leisure, and thriving sportsmanship seamlessly converge. The marina's recognition in 'The Best of DR' serves as an affirmation of its dedication to enhancing the region's reputation on the global stage.

Marina Cap Cana honrada en los premios "Lo Mejor de RD"

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

La renombrada Marina de Cap Cana ha solidificado una vez más su reputación como un destino de primer nivel, al ser reconocida y celebrada en la última edición de los distinguidos premios "Lo Mejor de RD". La marina aseguró su lugar en el centro de atención al obtener el codiciado título en la categoría de Deportes

y Negocios, un testimonio de su compromiso inquebrantable con la excelencia. Organizados por Mercado Medianetwork, los premios "Lo Mejor de RD" se han convertido en un evento emblemático en el calendario de la República Dominicana, destacando logros excepcionales en diversas áreas. Durante más de una década,

la revista Mercado ha exhibido las mejores ofertas de la nación en gastronomía, entretenimiento, arte, cultura, compras, moda, deportes y negocios, y servicios. La edición de este año marcó otro hito significativo al destacar a la Marina de Cap Cana entre una constelación de destacados contendientes. Silvano Suazo, Director de la Marina de Cap Cana, recibió el reconocimiento con un sentido de orgullo y agradecimiento. Extendió su sincera gratitud a la revista y a sus estimadas ejecutivas: Patricia, Sarah y María de Moya, por su papel en resaltar los logros notables de Cap Cana. "La Marina de Cap Cana es un rasgo icónico de nuestra ciudad destino y estamos inmensamente orgullosos de recibir este reconocimiento", expresó Suazo. "Año tras año, servimos como un lugar importante para torneos nacionales e internacionales, ampliando así el alcance del turismo náutico y, especialmente, del turismo de pesca deportiva". El reconocimiento de la Marina de Cap Cana en los pre-

mios "Lo Mejor de RD" refuerza su posición como un faro de excelencia marítima. Más allá de su belleza pintoresca y sus instalaciones de vanguardia, la marina actúa como un catalizador para fomentar un espíritu deportivo, el compromiso comunitario y el crecimiento económico. El papel de la marina en la organización de diversos eventos no solo agrega vitalidad al paisaje local, sino que también refuerza su posición como un pilar esencial del sector turístico de la región. A medida que la Marina de Cap Cana continúa estableciendo estándares en la oferta de experiencias extraordinarias tanto para visitantes como para residentes, este reconocimiento pone de relieve el atractivo más amplio de Cap Cana como un destino cautivador donde el lujo, el ocio y el floreciente espíritu deportivo convergen de manera fluida. El reconocimiento de la marina en los premios "Lo Mejor de RD" es una afirmación de su dedicación para mejorar la reputación de la región en el escenario global.



Anniversary

SALE

Exclusive Newspaper Deal!

For the month of June only, take an extra 15% off your package. Inquire today! Make sure to mention *The Proprietor* for this special discount.

EXTRA

15%

- OFF -

LIMITED OFFER



Cap Cana and SBR Sports partner to introduce the inaugural Ironman 70.3 competition

Written by Javier Hidalgo-Gato

In a landmark collaboration that promises to reshape the sporting landscape of the Dominican Republic, Cap Cana, a stunning luxury resort destination, has joined hands with Colombian company SBR Sports to host the inaugural Ironman 70.3 competition in 2024. This transformative event will showcase a grueling yet exhilarating format, encompassing a 1.2-mile (1.9 km) swim, a 59-mile (90 km) cycling leg, and a demanding 13.1-mile (21 km) half-marathon run.

Wilber Anderson, the esteemed CEO of SBR Sports, expressed profound pride and excitement about this groundbreaking partnership that aspires to bring the

Ironman 70.3 to the Dominican Republic for the very first time. Anderson's sentiments were echoed by Jorge Subero Medina, the executive president of Cap Cana, who emphasized the honor of hosting this pivotal triathlon event. The athletes converging upon this tropical paradise will not only engage in a fiercely competitive test of endurance but also revel in the distinctive charm that defines Cap Cana.

The significance of selecting Cap Cana as the venue for the Ironman 70.3 cannot be overstated. Nestled a mere 10 minutes away from the Punta Cana International Airport (PUJ), Cap Cana offers unparalleled connectivity to major global cities across North and South America, Europe, and beyond.

This strategic location is bound to attract participants from diverse corners of the world, enriching the event's global appeal.

Jorge Subero Medina underlined the profound attractiveness of Cap Cana, emphasizing that the athletes and their entourages would be treated to a remarkable blend of natural wonders, luxury amenities, and cultural experiences. The allure of pristine beaches, refreshing cenotes that seamlessly blend nature and adventure, panoramic vistas, and world-class cuisine all contribute to the unique charm of Cap Cana. Subero Medina anticipates that not only the athletes but also their families and friends will be captivated by the multifaceted offerings of this paradisiacal destination.

As the clock ticks down to the eagerly anticipated year 2024, the partnership between Cap Cana and SBR Sports continues to garner excitement and anticipation. The introduction of the Ironman 70.3 competition to the Dominican Republic is poised to leave an indelible mark on the nation's sporting calendar.

Beyond its competitive fervor, this event stands as a testament to the collaborative spirit of international enterprises, fostering connections that transcend borders. With its stunning landscapes, world-class facilities, and unwavering commitment to delivering a superlative experience, Cap Cana emerges as the ideal stage for athletes to push their limits and forge memories that will endure a lifetime.

Cap Cana y SBR Sports se asocian para presentar la primera competencia Ironman 70.3

Escrito por Javier Hidalgo-Gato

En una colaboración trascendental que promete reformar el panorama deportivo de la República Dominicana, Cap Cana, un impresionante destino de lujo, se ha unido con la empresa colombiana SBR Sports para albergar la competencia inaugural Ironman 70.3 en 2024. Este evento transformador presentará un formato agotador pero emocionante, que abarcará una natación de 1.2 millas (1.9 km), un recorrido ciclista de 59 millas (90 km) y una exigente media maratón de 13.1 millas (21 km).

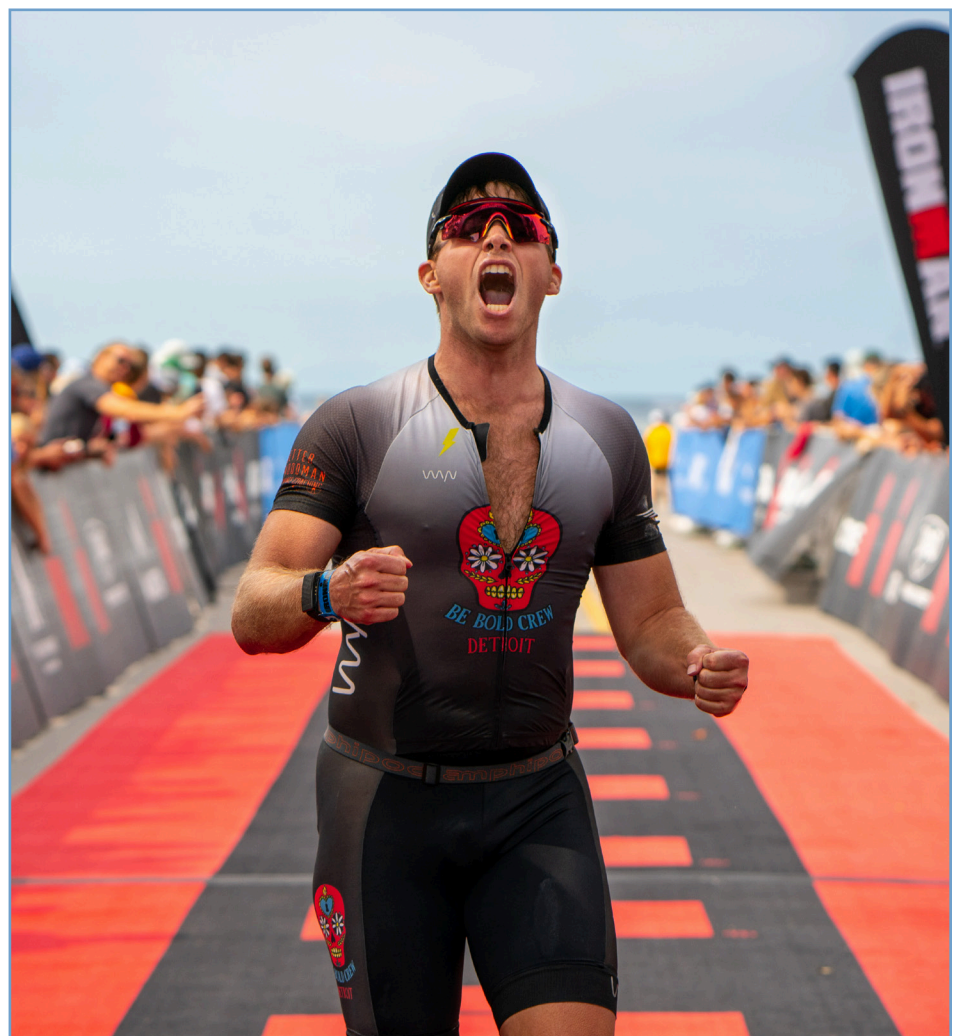
Wilber Anderson, el estimado CEO de SBR Sports, expresó un profundo orgullo y emoción acerca de esta histórica asociación que aspira a llevar el Ironman 70.3 a la República Dominicana por primera vez. Los sentimientos de Anderson fueron eco de Jorge Subero Medina, el presidente ejecutivo de Cap Cana, quien enfatizó el honor de ser anfitriones de este evento de triatlón crucial. Los atletas que se congreguen en este paraíso tropical no solo participarán en una prueba ferozmente competitiva de resistencia, sino que también se deleitarán con el encanto distintivo que define a Cap Cana.

La importancia de elegir a Cap Cana como el lugar para el Ironman 70.3 no puede ser exagerada. Ubicado a escasos 10 minutos del Aeropuerto Internacional de Punta Cana (PUJ), Cap Cana ofrece una conectividad sin igual con las principales ciudades globales de América del Norte, América del Sur, Europa y más allá. Esta ubicación estratégica atraerá sin duda a participantes

de diversos rincones del mundo, enriqueciendo el atractivo global del evento.

Jorge Subero Medina resaltó la profunda atracción de Cap Cana, enfatizando que los atletas y sus acompañantes serían testigos de una sorprendente mezcla de maravillas naturales, comodidades de lujo y experiencias culturales. El encanto de las playas prístinas, cenotes refrescantes que combinan de manera armoniosa la naturaleza y la aventura, vistas panorámicas y una gastronomía de primer nivel, todo contribuye al encanto único de Cap Cana. Subero Medina anticipa que no solo los atletas, sino también sus familias y amigos, quedarán cautivados por las ofertas multifacéticas de este destino paradisiaco.

A medida que el reloj avanza hacia el anticipado año 2024, la asociación entre Cap Cana y SBR Sports sigue generando emoción y expectación. La introducción de la competencia Ironman 70.3 a la República Dominicana está lista para dejar una huella indeleble en el calendario deportivo nacional. Más allá de su fervor competitivo, este evento se erige como un testimonio del espíritu colaborativo de las empresas internacionales, fomentando conexiones que trascienden las fronteras. Con sus paisajes impresionantes, instalaciones de primer nivel y compromiso inquebrantable de brindar una experiencia insuperable, Cap Cana se erige como el escenario ideal para que los atletas superen sus límites y forjen recuerdos que perdurarán toda la vida.



Dominican journalists and projects shine as nominees for "Open Passport Award 2023"

Written by *Juan D. Fernandez de Castro*

The Dominican Association of Tourism Press (Adompretur) proudly extends its congratulations to the exceptional journalists, communicators, and visionary projects of the Dominican Republic who have been nominated for the prestigious "Open Passport Award 2023." This international recognition in tourism journalism is a testament to their dedication and remarkable contributions to the industry. Yenny Polanco Lovera, the President of Adompretur, expressed her delight and admiration for the outstanding efforts displayed by these individuals and projects. The nominees have been chosen for their outstanding quality of work, reflecting their commitment to advancing the field of tourism journalism. "We witness the dedication of journalists year after year as they submit their exceptional works, which have left a lasting impact on the industry. The awards they bring back to our country demonstrate their unwavering commitment and their commendable performances across diverse media platforms," stated Polanco Lovera. Equally significant are the acknowledgments received by innovative projects

that have played an instrumental role in the development of the Dominican Republic's tourism sector. Among the commendable nominees in the "People" category are distinguished names such as Asonahores, Arajet, Clúster Santiago Destino Turístico, Cayo Levantado Resort, Temptation Hotel, Katmandú, and the Consorcio Energético Punta Cana – Macao, S.A (CEPM). This year's nominees include a group of talented communicators such as Katheryn Luna, Karla Natasha Alcántara Cruz, Yubelkys Mejía, Juan De Dios Valentín, Georgina Batista Schrlis, Maricha Martínez Sosa, and Ian Manuel Franjul Mejía, who are all vying for accolades in various categories of this esteemed award. Notably, the "Media Outlet of the Year" category features the nomination of www.dominicantoday.com. "Miches," "Sosúa," and "Cap Cana" have received nominations in the "Responsible Destination" category, while "DATE 2023" is in contention for the "Event of the Year" award. Salvador Batista, Vice President of Adompretur and Director General of the World Organization of Tourism Journalism (OMPT), emphasized the importance

of the "Open Passport Award" as it recognizes entities and projects that contribute significantly to sustainable, equitable, and universal tourism practices. Batista further elaborated on the impact of this recognition on the tourism sector of Latin American countries, stating, "The 'Open Passport' Award has, since its inception, celebrated the values that exemplify the excellence of tourism communication, for which the Dominican Republic has earned recognition. Our country's achievement of the Grand 'Open Passport' Award in consecutive years (2021-2022) for Cristina Rosario and Álbida Segura stands as a testament to our commitment." The announcement of the nominees for the "Open Passport Award" took place during the Twelfth International Congress of the World Organization of Tourism Journalism (OMPT) held in the Dominican Republic in June. The substantial number of Dominican nominees once again highlights the nation's significant role in the field of tourism journalism. The award ceremony is scheduled to take place on September 4th in the captivating province of Chiriquí, Panama.



Periodistas y proyectos Dominicanos brillan como nominados al "Premio Pasaporte Abierto 2023"

Escrito por *Juan D. Fernandez de Castro*
La Asociación Dominicana de Prensa Turística (Adompretur) se enorgullece en extender sus felicitaciones a los destacados periodistas, comunicadores y proyectos visionarios de la República Dominicana que han sido nominados para el prestigioso "Premio Pasaporte Abierto 2023". Este reconocimiento internacional en el periodismo turístico es un testimonio de su dedicación y notables contribuciones a la industria. Yenny Polanco Lovera, Presidenta de Adompretur, expresó su alegría y admiración por los sobresalientes esfuerzos demostrados por estos individuos y proyectos. Los nominados han sido elegidos por su sobresaliente calidad de trabajo, reflejando su compromiso con el avance del campo del periodismo turístico. "Somos testigos de la dedicación de los periodistas año tras año al presentar sus trabajos excepcionales, que han dejado

una huella perdurable en la industria. Los premios que traen de vuelta a nuestro país demuestran su compromiso inquebrantable y sus actuaciones encomiables en diversas plataformas mediáticas", declaró Polanco Lovera. Igualmente significativo es el reconocimiento recibido por proyectos innovadores que han desempeñado un papel fundamental en el desarrollo del sector turístico de la República Dominicana. Entre los destacados nominados en la categoría de "Personas" se encuentran nombres distinguidos como Asonahores, Arajet, Clúster Santiago Destino Turístico, Cayo Levantado Resort, Temptation Hotel, Katmandú y el Consorcio Energético Punta Cana – Macao, S.A (CEPM). Los nominados de este año incluyen a un grupo de talentosos comunicadores como Katheryn Luna, Karla Natasha Alcántara Cruz, Yubelkys Mejía, Juan De Dios Valentín, Georgina Ba-

tista Schrlis, Maricha Martínez Sosa e Ian Manuel Franjul Mejía, quienes compiten por reconocimientos en varias categorías de este prestigioso premio. Es importante mencionar que la categoría de "Medio del Año" incluye la nominación de www.dominicantoday.com. "Miches", "Sosúa" y "Cap Cana" han recibido nominaciones en la categoría de "Destino Responsable", mientras que "DATE 2023" está en disputa por el premio de "Evento del Año". Salvador Batista, Vicepresidente de Adompretur y Director General de la Organización Mundial de Periodismo Turístico (OMPT), enfatizó la importancia del "Premio Pasaporte Abierto" al reconocer a entidades y proyectos que contribuyen significativamente a prácticas turísticas sostenibles, equitativas y universales. Batista profundizó en el impacto de este reconocimiento en el sector turístico de los países latinoamer-

icanos, afirmando: "El 'Premio Pasaporte Abierto', desde su inicio, ha celebrado los valores que ejemplifican la excelencia de la comunicación turística, por la cual la República Dominicana ha obtenido reconocimiento. El logro del Gran Premio 'Pasaporte Abierto' en años consecutivos (2021-2022) para Cristina Rosario y Álbida Segura es un testimonio de nuestro compromiso". El anuncio de los nominados para el "Premio Pasaporte Abierto" tuvo lugar durante el Duodécimo Congreso Internacional de la Organización Mundial de Periodismo Turístico (OMPT) celebrado en la República Dominicana en junio. La notable cantidad de nominados dominicanos destaca una vez más el papel significativo de la nación en el campo del periodismo turístico. La ceremonia de premiación está programada para el 4 de septiembre en la cautivadora provincia de Chiriquí, Panamá.

FOOD DELIVERY SERVICE

FOODELISE

IN CAP CANA

whatsapp us to order
+1 (829) 357-13-55
 or visit
GETFOODELISE.COM
 delivery hours: 10am - 10pm

FROM YOUR FAVORITE RESTAURANT TO YOUR DOOR...



Hyatt CEO: "We've seen a 16% growth in visits to the Dominican Republic"

Written by Javier Hidalgo-Gato

Hyatt Hotels Corporation is celebrating a remarkable surge in the Dominican Republic's tourism sector, as the hotel chain reveals a 16% increase in visits from the US market in the second quarter of the year. This news comes amidst shifting trends in the broader Caribbean travel landscape. Mark Hoplamazian, CEO of Hyatt, shared insights into the company's recent performance, highlighting the contrasting patterns of tourist arrivals. "Visits from the United States to Cancun

and the Riviera Maya are on the decline. In contrast, we have observed a notable 16% upswing in visits to the Dominican Republic, along with an 11% increase to Jamaica," explained Hoplamazian. He indicated that the decline in visits to Cancun might be reversed, as airfare rates are decreasing, enabling hotels to provide more competitive pricing. Hoplamazian also emphasized the significant profit margins maintained by the Apple Leisure Group business, which remain "astronomical." Despite the optimistic outlook, Hoplamazian cautioned

that expenses related to the integration of businesses, such as the travel platform Mr. & Mrs. Smith with a cost of \$72 million in the second quarter, could impact profits. This integration is set to enhance their loyalty program, World of Hyatt, which spans more than 1,500 properties across 20 countries. Regarding the financial expectations of the operation, the chain's Chief Financial Officer, Joan Bottarini, stated, "This is an area that impacts us in relation to the expectations that align with what we have previously communicated." Fur-

thermore, the hotelier has chosen to maintain stable operational expectations, given the influence of factors like exchange rates and the weakness of the Mexican peso on the resorts' earnings in Mexico. As Hyatt continues to navigate the evolving landscape of travel preferences and market dynamics, it remains committed to providing exceptional experiences for its guests across its global portfolio. The growth in visits to the Dominican Republic signifies a promising trend, reflecting the nation's enduring allure for international travelers.



CEO de Hyatt: "Hemos experimentado un crecimiento del 16% en las visitas a la República Dominicana"

Escrito por Javier Hidalgo-Gato

La Corporación Hyatt Hotels está celebrando un notable aumento en el sector turístico de la República Dominicana, ya que la cadena hotelera revela un incremento del 16% en las visitas del mercado estadounidense en el segundo trimestre del año. Esta noticia llega en medio de cambios en las tendencias de viaje en el amplio panorama del Caribe. Mark Hoplamazian, CEO de Hyatt, compartió ideas sobre el desempeño reciente de la compañía, destacando los patrones contrastantes de llegadas de turistas. "Las visitas de Estados Unidos a Cancún

y la Riviera Maya están disminuyendo. En contraste, hemos observado un notable aumento del 16% en las visitas a la República Dominicana, junto con un incremento del 11% en Jamaica", explicó Hoplamazian. Indicó que la disminución en las visitas a Cancún podría revertirse, ya que las tarifas aéreas están disminuyendo, lo que permite a los hoteles ofrecer precios más competitivos. Hoplamazian también enfatizó los significativos márgenes de beneficio mantenidos por el negocio de Apple Leisure Group, que siguen siendo "astronómicos". A pesar de las perspectivas optimistas, Hoplamazian

advirtió que los gastos relacionados con la integración de negocios, como la plataforma de viajes Mr. & Mrs. Smith con un costo de \$72 millones en el segundo trimestre, podrían afectar las ganancias. Esta integración está diseñada para mejorar su programa de lealtad, World of Hyatt, que abarca más de 1,500 propiedades en 20 países. En cuanto a las expectativas financieras de la operación, la Directora Financiera de la cadena, Joan Bottarini, afirmó: "Esta es un área que nos impacta en relación con las expectativas que están alineadas con lo que hemos comunicado previamente". Además, el hotelero ha

optado por mantener expectativas operativas estables, dada la influencia de factores como las tasas de cambio y la debilidad del peso mexicano en las ganancias de los complejos turísticos en México. A medida que Hyatt continúa navegando en el panorama en evolución de las preferencias de viaje y las dinámicas del mercado, sigue comprometido en brindar experiencias excepcionales para sus huéspedes en su cartera global. El crecimiento en las visitas a la República Dominicana señala una tendencia prometedora, reflejando el atractivo perdurable de la nación para los viajeros internacionales.

Voyager 2's revival: golden vinyl intended for aliens may surpass humanity's existence

Written by *Alexandra Le*

In a stunning convergence of cosmic achievements, NASA's Voyager 2 spacecraft has rekindled communication with Earth after it suddenly went offline in late 2022.

Voyager 2, a steadfast explorer of the solar system since 1977, baffled scientists when it fell silent, raising concerns about its safety and the loss of invaluable data. Launched to study outer planets and later interstellar space, Voyager 2's revelations about distant worlds' characteristics, magnetic fields, and moons have proven revolutionary.

For months engineers struggled as they attempted to send signals which took over 17

hours each way however on the 4th of August 2023, Voyager 2's signals were eventually reacquired from through the Deep Space Network in Canberra, Australia. NASA's relief mirrors the anticipation for dormant data's unveiling. Dr. Emily Martinez, a Voyager program scientist, hailed the accumulated knowledge, remarking, "Voyager 2's amassed data is truly priceless, contributing to comprehending outer planets and the space around them."

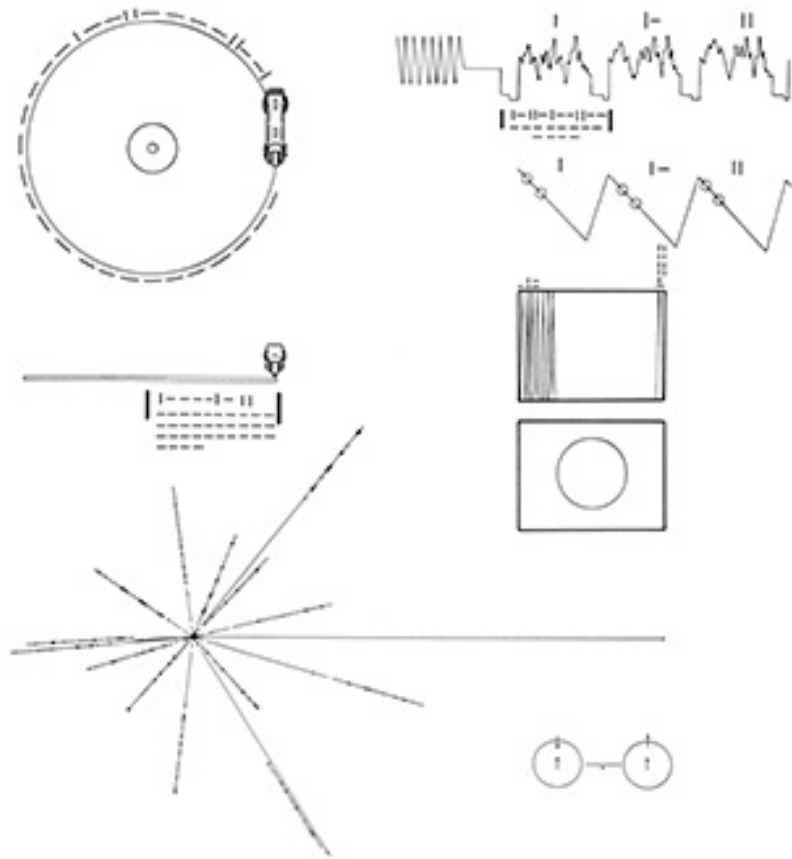
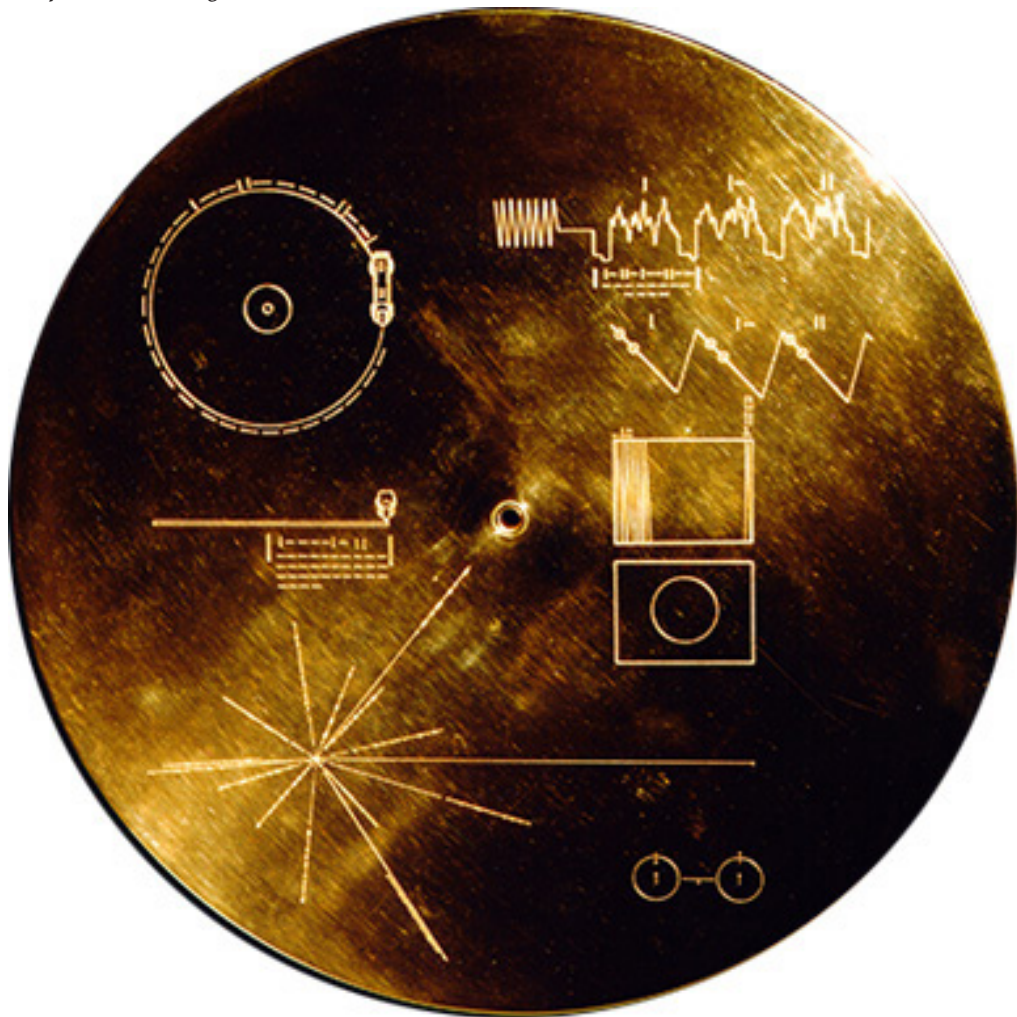
Parallel to Voyager's resurrection, a distinctive pursuit weaves science and art: crafting resilient golden vinyl records as messages to potential extraterrestrial civi-

lizations. Inspired by the Voyager Golden Records of 1977, these records encapsulate human culture, history, and achievements, using advanced materials for durability.

Forefronted by Dr. Emily Foster, a cultural historian, and Dr. Alex Chen, a materials scientist, the project centered on creating records from corrosion resistant gold and aimed to endure space's unforgiving conditions for potentially millions of years. Within these records are vinyls of Beethoven, Bach and Chuck Berry, along with greetings in 55 languages, an array of organic sounds and a curation of 115 images picked by Dr. Sagan and his team.

While the likelihood of contact with extraterrestrial life remains speculative, the golden vinyl project sparks discourse about cosmic communication's essence. Dr. Chen mused on the project's broader implications, "Even if these records never encounter another civilization, their creation prompts reflection on our universal place and the legacy we leave."

As the Voyager spacecraft continues to venture far beyond our solar system, it is probable that it endures beyond human existence journeying across the cosmos as what Sunday Times science editor Ben Spencer, describes as "silent ambassadors from what was once planet Earth."



El renacimiento de Voyager 2: el vinilo dorado destinado a extraterrestres podría superar la existencia humana

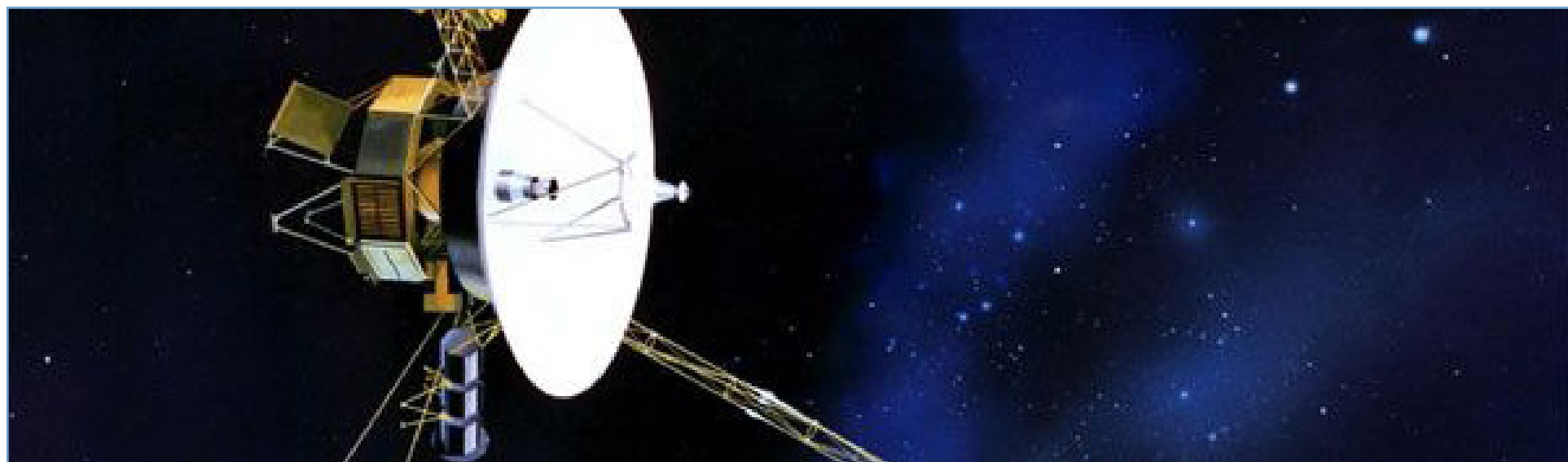
Escrito por *Alexandra Le*

En una asombrosa convergencia de logros cósmicos, la nave espacial Voyager 2 de la NASA ha restablecido la comunicación con la Tierra después de que se desconectara repentinamente a finales de 2022. La Voyager 2, un explorador constante del sistema solar desde 1977, desconcertó a los científicos cuando quedó en silencio, generando preocupaciones sobre su seguridad y la pérdida de datos invaluable. Lanzada para estudiar los planetas exteriores y más tarde el espacio interestelar, las revelaciones de la Voyager 2 sobre las características de mundos distantes, campos magnéticos y lunas han demostrado ser revolucionarias. Durante meses, los ingenieros lucharon mientras

intentaban enviar señales que tomaban más de 17 horas en cada sentido. Sin embargo, el 4 de agosto de 2023, las señales de la Voyager 2 finalmente fueron recuperadas a través de la Red del Espacio Profundo en Canberra, Australia. El alivio de la NASA refleja la anticipación por la revelación de los datos latentes. La doctora Emily Martínez, científica del programa Voyager, elogió el conocimiento acumulado, comentando: "Los datos acumulados de la Voyager 2 son realmente invaluable, contribuyendo a la comprensión de los planetas exteriores y el espacio que los rodea". Paralelamente al resurgimiento de la Voyager, una búsqueda distintiva entrelaza la ciencia y el arte: la creación de discos de vinilo dorados resistentes como mensajes

para posibles civilizaciones extraterrestres. Inspirados en los Discos Dorados de la Voyager de 1977, estos discos encapsulan la cultura humana, la historia y los logros, utilizando materiales avanzados para la durabilidad. Encabezado por la doctora Emily Foster, una historiadora cultural, y el doctor Alex Chen, un científico de materiales, el proyecto se centró en crear discos de materiales resistentes a la corrosión y que pudieran soportar las condiciones implacables del espacio durante potencialmente millones de años. Dentro de estos discos hay vinilos de Beethoven, Bach y Chuck Berry, junto con saludos en 55 idiomas, una variedad de sonidos orgánicos y una selección de 115 imágenes elegidas por el Dr. Sagan y su equipo.

Si bien la probabilidad de contacto con vida extraterrestre sigue siendo especulativa, el proyecto del vinilo dorado suscita un debate sobre la esencia de la comunicación cósmica. El Dr. Chen reflexionó sobre las implicaciones más amplias del proyecto: "Incluso si estos discos nunca encuentran otra civilización, su creación provoca una reflexión sobre nuestro lugar universal y el legado que dejamos". Mientras la nave espacial Voyager continúa aventurándose mucho más allá de nuestro sistema solar, es probable que perdure más allá de la existencia humana, viajando a través del cosmos como lo describe Ben Spencer, editor de ciencia del Sunday Times, "embajadores silenciosos de lo que una vez fue el planeta Tierra".

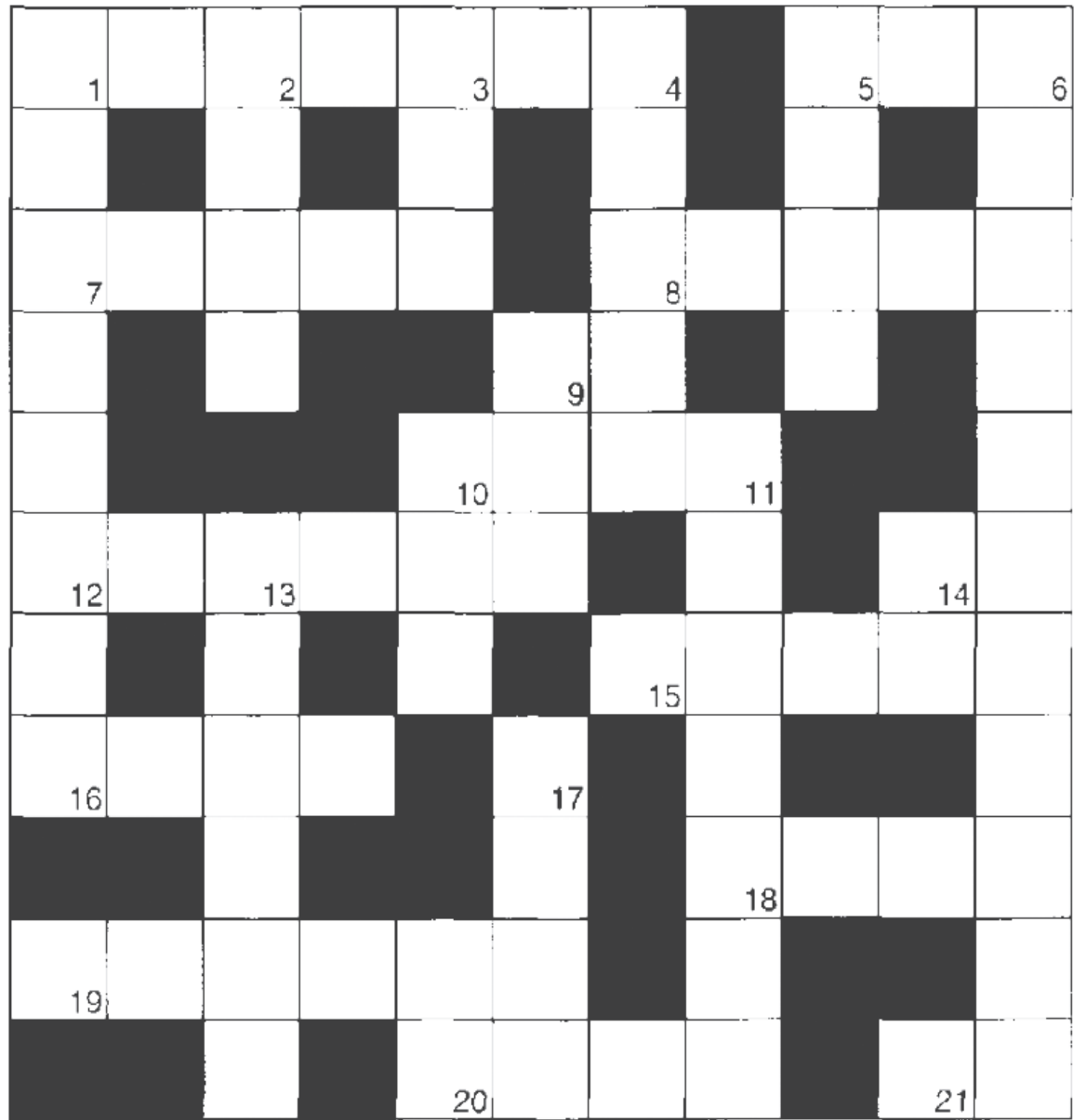


Horizontales:

- 1. Guardar dinero para el futuro. ■ 5. Punto cardinal. ■ 7. Oyes noticias en ella. ■ 8. El primer día de la semana. ■ 9. Artículo neutro. ■ 10. 1ª pers. sing. pres. subj. verbo COGER. ■ 12. Sirven para leer. ■ 14. Pron. pers. 2ª pers. ■ 15. Poseer. ■ 16. Las niñas ... y lloran. ■ 18. 3ª pers. pl. fut. verbo IR. ■ 19. No es tarde. ■ 20. Está rodeada de agua. ■ 21. Bebida típica inglesa.

Verticales:

- 1. Reparar. ■ 2. Oreja. ■ 3. Corriente de agua que desemboca en el mar. ■ 4. Marca las horas. ■ 5. No está enfermo. ■ 6. Se come en él. ■ 9. Artículo plural fem. ■ 10. Contrario de SIN. ■ 11. Colón la descubrió. ■ 13. No son malos. ■ 14. A tí. ■ 17. Algunos.



THE PROPRIETOR
Apoya la labor de



Es una fundación sin fines de lucro cuya misión es el restablecimiento de la salud de niños y jóvenes afectados por cardiopatías, cuyas familias no disponen de los recursos necesarios para costear los procedimientos que salvarían su vida.

*“Cuando te encuentras en una posición de ayudar a alguien siéntete feliz y bendecido porque Dios está respondiendo las oraciones de esas personas a través de ti...
Recuerda que nuestro propósito en la tierra, no es perderse en la oscuridad sino ser una luz para los otros de manera que ellos puedan encontrar su camino a través de nosotros...”*

Dios les Bendiga...

DONANDO

El costo de los procedimientos necesitados con mayor frecuencia son sumamente elevados y gracias a la cooperación de fundaciones locales y extranjeras, y de profesionales de la salud con verdadera vocación de servicio, hemos podido avanzar; sin embargo también necesitamos las donaciones de gente de buena voluntad como ustedes para lograr nuestras metas.

REGALANDO TU TIEMPO

Hay mucho que hacer como voluntario en el hospital, desde gestión administrativa, promoción, traducción, cuidado, acompañamiento; hasta jornadas de concientización a padres y familiares. Si deseas unirte y cooperar con tu trabajo en nuestra fundación siempre serás bienvenido.

APADRINANDO

Se encuentran programados varios operativos quirúrgicos durante este año. La “fundación latiendo por ti” asumió el compromiso de tratar de obtener los recursos necesarios para costear los procedimientos, para lograrlo, necesita de tu cooperación. Si deseas apadrinar un niño, comunícate con nosotros y te enviaremos la información detallada del niño.

REGANDO LA VOZ

Nuestros resultados dependen de ustedes y por eso les pedimos difundir nuestro mensaje. Hablen de nosotros a sus familiares y amigos, no dejen de seguirnos en las redes sociales y al mismo tiempo compartan con sus relacionados nuestras noticias, actividades y eventos.

¿Como puedes ayudar?



Síguela en **f** **@Fundación Latiendo Por Ti** para saber más sobre los niños que necesitan ayuda y de las jornadas quirúrgicas
Les invitamos a entrar a su pagina web www.fundaciónlatiendoporti.com
Para más información llamar a 809.669.3085 / 809.381.0787

